

## Art. 4

*Graduatoria*

La valutazione definitiva dell'esame è stabilita dalla somma della votazione riportata nell'esame-colloquio con il punteggio complessivo attribuito per i titoli.

Al termine delle prove la Commissione procederà, sulla base di quanto sopra, alla formazione della graduatoria finale.

## Art. 5

*Rinvio*

Per quanto non previsto dal presente regolamento si osservano, in quanto applicabili le norme in atto per i concorsi pubblici.

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 21 novembre 1991, n. 20/L

**Modifica del regolamento per la determinazione dei programmi d'esame e della votazione minima richiesta per il superamento del concorso pubblico per esami per l'accesso al profilo professionale di traduttore - VI qualifica funzionale**

## IL PRESIDENTE

Visto l'art. 43 del Testo Unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige approvato con Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Visto il Decreto del Presidente della Giunta regionale 13 novembre 1986, n. 10/L registrato alla Corte dei conti il 2 febbraio 1987, reg. 1 - fgl. 95 con il quale è stato approvato il regolamento per la determinazione dei programmi d'esame e della votazione minima richiesta per il superamento del concorso pubblico per esami per l'accesso al profilo professionale di traduttore - VI qualifica funzionale;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 1145 del 18 luglio 1991;

## d e c r e t a

È emanata nel testo allegato, che fa parte integrante del presente decreto, la «Modifica del rego-

## Art. 4

*Rangordnung*

Die endgültige Bewertung der Prüfung wird durch die Summe der Note des Prüfungsgesprächs und der aus den Titeln herrührenden Gesamtpunktzahl gebildet.

Nach Abschluß der Prüfungen wird die Kommission auf den vorerwähnten Grundlagen die endgültige Rangordnung erstellen.

## Art. 5

*Verweis*

Wofür in dieser Verordnung nichts vorgesehen ist, gelten, soweit anwendbar, die für öffentliche Wettbewerbe einschlägigen Bestimmungen.

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 21. November 1991, Nr. 20/L

**Änderung der Verordnung zur Festlegung der Prüfungsprogramme und der Mindestbewertung für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für die Zulassung zum Berufsbild eines Übersetzers - VI. Funktionsrang**

## DER PRÄSIDENT

Nach Einsichtnahme in den Art. 43 des mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze betreffend das Sonderstatut für Trentino-Südtirol;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 13. November 1986, Nr. 10/L, registriert beim Rechnungshof am 2. Februar 1987, Reg. 1, Blatt 95, mit welchem die Verordnung zur Festlegung der Prüfungsprogramme und der Mindestbewertung für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für die Zulassung zum Berufsbild eines Übersetzers, VI. Funktionsrang, genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Beschluß des Regionalausschusses vom 18. Juli 1991, Nr. 1145;

## v e r f ü g t :

Die «Änderung der Verordnung zur Festlegung der Prüfungsprogramme und der Mindestbe-

lamento per la determinazione dei programmi d'esame e della votazione minima richiesta per il superamento del concorso pubblico per esami per l'accesso al profilo professionale di traduttore - VI qualifica funzionale».

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige ed entrerà in vigore nel giorno successivo alla sua pubblicazione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 21 novembre 1991

*Il Presidente*  
ANDREOLLI

Registrato alla Corte dei conti addì 27 gennaio 1992, Registro 1, Foglio 184 - *D'Ippolito*

*Modifica del regolamento per la determinazione dei programmi d'esame e della votazione minima richiesta per il superamento del concorso pubblico per esami per l'accesso al profilo professionale di traduttore - VI qualifica funzionale, approvato con Decreto del Presidente della Giunta regionale 13 novembre 1986, n. 10/L registrato alla Corte dei conti il 2 febbraio 1987, reg. 1 - fgl. 95*

- La lettera a) - punto 2 dell'art. 1 del regolamento per la determinazione dei programmi d'esame e della votazione minima richiesta per il superamento del concorso pubblico per esami per l'accesso al profilo professionale di traduttore - VI qualifica funzionale è così sostituita:

#### Art. 1

- 2) Le due prove scritte consistono:
- a) nella traduzione di un testo dall'italiano al tedesco e dal tedesco all'italiano su argomenti di carattere generale della lunghezza di circa 50 righe dattiloscritte.

Per ciascuna traduzione è prevista la durata massima di centoventi minuti.

wertung für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für die Zulassung zum Berufsbild eines Übersetzers - VI. Funktionsrang» wird im beigelegten Wortlaut, der ergänzenden Bestandteil dieses Dekretes bildet, erlassen.

Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 21. November 1991

*Der Präsident*  
ANDREOLLI

Registriert beim Rechnungshof am 27. Jänner 1992, Reg. 1, Blatt 184 - *D'Ippolito*

*Änderung der Verordnung zur Festlegung der Prüfungsprogramme und der Mindestbewertung für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für die Zulassung zum Berufsbild eines Übersetzers - VI. Funktionsrang, genehmigt mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 13. November 1986, Nr. 10/L, registriert beim Rechnungshof am 2. Februar 1987, Reg. 1, Blatt 95*

Der Art. 1, Abs. 2, Buchst. a), der Verordnung zur Festlegung der Prüfungsprogramme und der Mindestbewertung für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für die Zulassung zum Berufsbild eines Übersetzers - VI. Funktionsrang, ist wie folgt ersetzt:

#### Art. 1

2. Die zwei schriftlichen Prüfungen bestehen aus:
- a) der Übersetzung eines Textes von ungefähr 50 maschinengeschriebenen Zeilen über allgemeine Themen vom Italienischen ins Deutsche und vom Deutschen ins Italienische.

Für jede Übersetzung ist die Dauer von höchstens 120 Minuten vorgesehen.